



Decizia nr. 23 din 12.02.2015
privind amendarea cu 40.000 lei a S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A.
București, Bd. Mărăști, nr. 65-67, pavilion T, sector 1
CUI RO 18684823

- pentru postul de televiziune KANAL D
București, Bd. Mărăști, nr. 65-67, pavilion T, sector 1

Întrunit în ședință publică în ziua de 12 februarie 2015, Consiliul Național al Audiovizualului a analizat rapoartele întocmite de Direcția Monitorizare, în baza mai multor reclamații înregistrate la CNA, cu privire la emisiunea „WOWBiz”, difuzată de postul de televiziune KANAL D, în perioada iunie-decembrie 2014, după ce în ședința din data de 27.01.2015 au fost vizionate selecții din aceste emisiuni.

Postul de televiziune KANAL D aparține radiodifuzorului S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A. (licența audiovizuală S TV 150.5/30.05.2006 elib. La 12.09.2013 și decizia de autorizare init. 1239.0/30.01.2007, 1239.1-5/18.08.2009 elib. La 17.10.2013).

În urma analizării rapoartelor de monitorizare și a vizionării înregistrărilor în cadrul ședinței din data de 27.01.2015, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A. a încălcat prevederile art. 3 alin. (1) și 39 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale articolelor 18 lit. b), 40 alin. (1) și alin. (3) precum și ale art. 47 alin. (2) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare (Codul audiovizualului).

Potrivit dispozițiilor invocate din Legea audiovizualului:

- art. 3 alin. (1): *Prin difuzarea și retransmisia serviciilor de programe se realizează și se asigură pluralismul politic și social, diversitatea culturală, lingvistică și religioasă, informarea, educarea și divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului*

- art. 39 alin. (2): *Difuzarea în serviciile de televiziune și de radiodifuziune a programelor care pot afecta dezvoltarea fizică, mentală sau morală a minorilor se poate face numai dacă, prin alegerea intervalului orar de difuzare, prin codare sau ca efect al altor sisteme de acces condiționat, se asigură faptul că minorii din zona de transmisie, în situații normale, nu pot auzi sau vedea emisiunile respective.*

Conform prevederilor din Codul audiovizualului:

- art. 18 lit. b): *Nu pot fi difuzate în intervalul orar 6,00 - 23,00 producții care prezintă:*

b) scene de sex, limbaj sau comportament obscen;

- art. 40 alin. (1) *În virtutea dreptului la propria imagine, în cazul în care în programele audiovizuale se aduc acuzații unei persoane privind fapte sau comportamente ilegale ori imorale, acestea trebuie susținute cu dovezi, iar persoanele acuzate au dreptul să intervină pentru a-și exprima punctul de vedere; dacă acuzațiile sunt aduse de furnizorul de servicii media audiovizuale, acesta trebuie să respecte principiul audiatur et altera pars; în situația în care persoana vizată refuză să prezinte un punct de vedere, trebuie să se precizeze acest fapt.*

alin. (2) Moderatorii programelor au obligația să solicite ferm interlocutorilor să probeze afirmațiile acuzatoare sau să indice, cel puțin, probele care le susțin, pentru a permite publicului să evalueze cât de justificate sunt acuzațiile.

- art. 47 (2): Este interzisă în programele audiovizuale orice discriminare pe considerente de rasă, religie, naționalitate, sex, orientare sexuală sau etnie.

Vizionând și analizând edițiile emisiunii WOWbiz, din perioada iunie – decembrie 2014, membrii Consiliului au constatat că unele dintre acestea, în care s-au utilizat în mod repetat expresii licențioase, cu conotații sexuale ori injurioase, cu violență de limbaj, au fost difuzate cu încălcarea prevederilor privind asigurarea divertismentului public, cu nerespectarea libertăților și drepturilor fundamentale ale omului, precum și a celor referitoare la protecția minorilor, avându-se în vedere că au avut un conținut de natură a prejudicia dezvoltarea mentală și morală a acestora și au fost transmise într-un interval orar accesibil la vizionare.

De asemenea, membrii Consiliului au constatat că în cadrul emisiunii "WOWbiz", din 27.07.2014, au fost făcute comentarii cu caracter discriminatoriu la adresa persoanelor de etnie romă.

În acest sens, exemplificăm din raportul de monitorizare care prezintă sinteza edițiilor din emisiunea WOWbiz care au fost difuzate cu încălcarea prevederilor legale invocate, întocmit în data de 27.01.2015, în cadrul reclamațiilor nr. 9114/22.07.2014, nr. 11914/02.10.2014, nr. 11934/03.10.2014, nr. 12212/21.10.2014, nr. 12659/27.10.2014, nr. 13812/27.11.2014, nr. 14013/05.12.2014, nr. 14014/05.12.2014, nr. 14103/09.12.2014, nr. 14546/19.12.2014, nr. 14582/22.12.2014 și pentru reclamațiile nr. 14201/11.12.2014, nr. 14202/11.12.2014, nr. 14205/11.12.2014, nr. 14269/12.12.2014, nr. 14311/15.12.2014, nr. 14312/15.12.2014, precum și din rapoartele de monitorizare care au făcut obiectul raportului de monitorizare - sinteză, după cum urmează:

Data	Invitat/moderator	Elemente de comportament, limbaj, atitudine	Reacțiile moderatorilor
21.07.2014	Oana Zăvoranu (despre Pepe și Loredana Pastramă)	<i>Asta este ce-am văzut pe cub la voi, la Wow biz, înainte să vin că am zis să mă updatez și eu un pic și mi se pare tipic țigănesc. Adică aicea chiar a dat-o în fasole rău de tot - Sel 1 (reper 00:05 sel 21-23)</i>	
		<i>Dar ei se potrivesc. El arată din ce în ce mai mult din etnia din care se trage, a revenit la obârșie.... (...) Stai puțin. Nu mai putem să zicem de țigani că-s țigani, frate. Ia uite, ce să spun? Deci, el arată de etnie. Cred că s-a făcut un pic uz de lumină pentru că majoritatea invitaților sunt un pic cam bronzăți și cred că a trebuit să se pună niște reflectoare că, camerele cred că au mai salvat un pic din luminozitate, că știi că lumina face totul - Sel 2 (reper 19:50 sel 21-23)</i>	<i>Da, dar asta nu e o chestie de jignire.</i>

		În familia lor se poartă să vii acasă câte o săptămână prin turație, pe heavy rotation, așa. Tatiana, mămica lui, știe despre ce vorbim și nea Ionel. Așa e la romi. Roama așteaptă acasă... (...) Așa este și la... De ce eram eu neagreată în familia lui? Pentru că eu eram româncă și cu românce nu poți, cu românce, să faci de-astea, să te spăl pe picioare, să mă scoli tu, beat, la ora 5 dimineață să-ți fac clătite... Nu tine, tată, treaba asta! Normal că Oana e rea, normal că e zgrițuroaică - Sel 3 (reper 45:58 sel 21-23)	N-aș generaliza.
		Și ei nu sunt români (...) Nu, mă, ei sunt romi. E tot cu „r” - Sel 4 (reper 01:22 sel 22-0)	E, nu sunt. (...) Nu, nu, dar nu... n-are rost să venim cu astfel de (neinteligibil).
		Știi cum e, mă, la țiganu', cu fără număr, fără număr (...) Țista, la romi, la romi. la fii atent! Ei fac friptură... și ei iau bucata de pâine, iau o felie de pâine, întind așa în aer... Să moară familia mea, am mâncat friptură! - Sel 6 (reper 06:53 sel 22-0)	Nu mai, te rog frumos, Oana. (...) Dar ce... de ce generalizezi? (...) Sunt oameni remarcabili și-n etnia asta.
	Oana Zăvoranu (despre Oana Roman)	Ce vină are ea? Că mănâncă (...) Aoleu! Când mănânci așa, guști un pic așa, toate platourile de pe la evenimente și dormi în frigider... e vreo problemă glandulară, sigur. (...) Dacă-i de la stres o mănâncă-n stomăcel, stresul ... (...) Aia când a zis ta-su' că... l-a bufnit plânsul cât era de frumoasă. Ah! Cum să zici așa ceva? Cum să spui... (...) Iubire, iubire, tu știi cum i-aș recomanda eu, sincer, nefiind stilist. Știi cum poartă în Emiratele Arabe, în astea. Ninja. Ea ninja ar fi perfect. Doar ochii, așa. (...) Mie mi-e frică când mă uit la ea. Mă ia cu friguri pe șira spinării (...)	Dar și eu mănânc. Și tu mănânci. (...) E tatăl ei. O iubește (...) Hai, mă, nu putem să fim așa de... De ce? E o femeie care se si... e liberă, se simte bine în pielea ei (...) Nu. Gata, gata, gata.... Nu. Până aici. (...) Hai, mă Oana, nu mai fi așa rea! (...) Revenim în câteva momente. Trebuie să ne oprim. (...)

		Hai să vedem la el. Deci ea are... uite are și cocoașă! Hiii! Are cocoașă. - Sel 7 (reper 14:35 sel 22-0) Cu cocoașa lui Onuța? (...) Are acolo depozit de mâncărică. Pentru zile negre. - Sel 8 (reper 27:48 sel 22-0)	Îmi cer scuze totuși pentru unele trimiteri, așa mai ... fizice sau... (...) Nu. Stop. Te rugăm noi, nu.
26.11.2014	Loredana Pastramă (marcaj: 12)	Așa, după vreo săptămână de zile, el a început să-mi găsească mie clienți cu care eu mă duceam și întrețineam relații sexuale. (...) Da, el mă aștepta jos la hotel, mergea cu mine. Și am stat acolo, trei săptămâni, în Germania, am făcut bani, 11.000 de euro. (...) Da, îți dă și așa, și poate să-ți dea și 1000 de euro, și 2000 de euro, ca să stai cu el o noapte la hotel. (2-rep. 42.46, sel. 26-22)	Cât de ușor ți-a fost să accepți chestia asta? (...) Am înțeles că au fost seri în care tu n-ai adus bani acasă.
	Mădălin Ionescu (moderator, marcaj: 12)	Nu. Numai puțin. Până acolo, hai totuși să lămurim povestea asta, pentru că sunt importante nuanțele astea. 11.000 de euro în cât timp? (...) 11.000 de euro în trei săptămâni? Erau clienți care plăteau mult să înțeleg. Dacă aveai doi, trei pe noapte... (...) Clientul care ți-a dat cel mai mulți bani, câți bani ți-a dat? (...) Nu văzuse chestia aia niciodată? (2-rep. 42.46, sel. 26-22)	Adelina Pestrițu râde.

	Loredana Pastramă (marcaj: 15)	A pretins că atunci când nu a adus sumele necesare, obținute din prostituție, a fost agresată de cel ce devenise proxenetul său, fiindu-i secționat lobul urechii cu un cuțit. Imaginile în care apare în prim-plan urechea secționată au fost difuzate în mod repetat pe parcursul discuțiilor din studio, telespectatorii fiind anunțați verbal la început că vor urma imagini șocante. - <i>Și a venit la urechea mea cu vârful cuțitului, și atunci mi-a băgat cuțitul și mi-a despicat urechea. În acel moment eu m-am simțit caldă la ureche și a început să curgă sângele, și eu am simțit că mi-a tăiat gâtul și am început să tip, și el imediat s-a panicat și a început să...</i> Se făcea că plânge și zicea: "Vai, iartă-mă..." Nu știu ce... Așa făcea tot timpul, și când îmi dădea cu pumnii, și când... (4-rep. 04.12, sel. 26-23)	<i>Da, practic, are urechea despiciată. (...) Aoleu! (...) Groaznic! (...) Aoleu! Nici nu pot să mă uit la așa ceva.</i>
		<i>Nu e adevărat. Cum să fie adevărat? Deci eu mâine mă duc la Poliție, nenorocitul, și te bag la pușcărie și pe tine și pe nevastă-ta, care e plecată cu femeii în Anglia. E plecată în Anglia, Grigore Liliana. (5-sel. 14.51, rep. 26-23)</i>	<i>Nu da numele.</i>
04.12.2014 (Reclamațiile nr. 14013/ 05.12.2014 și 14014/ 05.12.2014)	Loredana Pastramă (marcaj 15)	Loredana Pastramă a intrat în platou și a început să-l lovească pe Cristian Grigore. Din greșeală, a lovit-o și pe Bianca. Loredana Pastramă s-a descălțat și a început să arunce cu sandala după el. (1-Reper sel. 14.47, sel 4_23)	Mădălin Ionescu: <i>I-a lovit pe amândoi! (...) Trebuie să luăm publicitate! (...) Trebuie să vină paza! Nu, nu, nu, stai, stai stai! (...) Bun, hai să luăm publicitate în acest moment! Nu e frumos. (...) Poți să fii acuzată acum de caz de violență în public.</i>

		Loredana Pastramă: Nu suntem în Argeș la mă-ta, în sărăcia aia, săracule! (2-Reper sel. 30.43, sel. 4-23)	Adelina Pestrițu: Nu mai jigni, Loredana și nu mai amenința, aici suntem într-o emisiune, suntem la televizor. Nu trebuie să instigăm la violență.
08.12.2014	Adelina Pestrițu (moderator)	A dus-o înapoi la orfelinat, fiind la capătul puterilor din cauza Angelicăi, mama naturală a micuței, care i-a terorizat familia, la propriu, în ultimele luni. (3-rep. 34.27, sel. 8-22)	
		Angelica, s-a speculat că tu îți dorești să iei această copilă ca să o vinzi mai departe. E adevărat? (6-rep. 20.42, sel. 8-23)	
	Angelica Constantin (despre Luminița Anghel)	Gura! Că ea e vinovată! (...) E traficantă. Ea e traficantă de carne vie. (4-rep. 43.20, sel. 8-22)	
	Luis Lazarus (marcaj 12)	Nu da din mâini, că-ți dau peste mână. (...) Hai sictir de-aicia, nesimțito! Păi tu cu cine crezi că vorbești? (...) Crezi că ești la Gherghe aicia? Crezi că ești la Gherghe? (...) Vezi că te liniștesc imediat! (4-rep. 43.20, sel. 8-22)	Nu, nu, nu, nu. (...) Dar nu vă jigniți! (...) Hei, hei, hei, hei, hei, hei! Gata! Gata!
	Andrei Duban (marcaj 15)	Te rog să fii respectuoasă, că te fac una cu bradul ăla! (...) Nu-mi vorbești tu mie de copilul meu, fiindcă nu ai nici două clase. (5-rep. 11.52, sel. 8-23)	Nu. Fără amenințări! (...) Nu mai țipați!
		Sunteți o ființă neevoluată, pe care am văzut-o în imagini cerșind. (6-rep. 20.42, sel. 8-23)	
	Liliana Levința	Eu știi ce sper? Eu știi ce sper? (neinteligibil) dracului un judecător, și să nu dea copilul acestei femei. S-o dea unei familii care poa' s-o crească. (6-rep. 20.42, sel. 8-23)	

18.12.2014	Mădălin Ionescu (moderator, marcaj: 12)	Ne așteaptă... Ne așteaptă Cristi „Peste” cu Loredana Pastramă. Ciao! Ciao! Numai bine! (1-rep. 33:56, sel. 18-22)	
		Un subiect, așadar, de pus în ramă, cu un pește și-o pastramă (2-rep. 38:07, sel. 18-22)	
	Mioara (marcaj: 15)	Spuneți-i lui țiganca aia, lui cioara aia să nu mai vorbească așa urât. (...) Că e obraznică rău de tot. (...) Taci, făi, cioară! (3-rep. 04:58, sel. 18-23)	Nu o jigniți nici dumneavoastră. (...) Nu-i mai spuneți așa ceva! (...) (...) Doamne, să nu ajungem aici. (...) Doamne! Da, nu vă mai doriți moartea. Că aici nu e vorba despre... (...) Doamnă, mai bine vă faceți bine și veniți înapoi în platou liniștită, fără să-l mai jigniți.
		Să moară el în locul meu! Să... (...) Păi, n-are rost, că e încăpățânat și obraznic. Bulangiu' dracu ce el! (...) Că e prea... E urât. E vai de mama... (4-rep. 07:42, sel. 18-23)	
		O să-i mănânci capul, criminalule, obraznicule. (5-rep. 09:05, sel. 18-23)	
		Javra penală care ești! (6-rep. 09:29, sel. 18-23)	
		Taci, fă, urăto! Tu nu vezi ce e pe tine? C-abia vorbești. De unde te-a adus, de pe stradă? Că ești din jungla de câini? (...) Da' pe voi cine dracu' vă suportă? (7-rep. 10:32, sel. 18-23)	
		Lasă să nu mai vadă țiganul ăla! Urātu' ăla! Să nu mai vie! (8-rep. 12:05, sel. 18-23)	
		Da' cine te-o lua, maimuțoiule?! Că eu nu te-aș culca nici la picioarele mele. Așa urât ești! (...) Bătrân și urât! (...) Baricardu' pe el. Îl mănâncă bau-bau? Cine-l mănâncă? (...) Îl cunoaște toți morții. (9-rep. 14:34, sel. 18-23)	
		Zii «țigan» și taci din gură.	
			Numai puțin! Numai puțin, doamna Mioara! Numai puțin, liniștiți-vă! Aveți grijă de sănătatea dumneavoastră.
			Nu mai... Doamna Mioara!
			Nu mai drăcuți, nu mai... Suntem în perioada sărbătorilor.
			Doamna Mioara, numai puțin! (...) Doamna Mioara, nu!
			Nu, gata! Flori, ai

		Împuțitu' dracu'. (11-rep. 18:41, sel. 18-23)	<i>microfonul acolo, te rog eu!; Da' nu vă mai jigniți!</i>
		Cristi, culcă-te lângă mătușta că e de-o seama ta. (13-rep. 21:07, sel. 18-23)	<i>Nu! Gata! Hai, că trebuie să oprim. Nu vă mai jigniți!</i>
	Tanti Anca (marcaj: 15)	Nu-ți tace gura aia ca lu' tata. (...) Și-a lu' frate-miu. (...) Că și lui frate-miu i-a stat mâinile pe piept. (...) (3-rep. 04:58, sel. 18-23)	<i>Nu vă mai jigniți!</i>
		Culcă-te tu cu moartea, făi, urăto! (...) Păi, să se culce cu moartea, că și-așa moare. (...) Ea se culcă cu ăla de aseară. Cu mortu' ăla. (...) Javră penală care ești!	<i>Nu! Gata! Hai, că trebuie să oprim. Nu vă mai jigniți! (...) Nu spuneți așa ceva! (...) Gata! Gata! Flori, de ce ții microfonul acolo? Ne întoarcem după publicitate.</i>
	Loredana Pastramă (marcaj: 15)	Bine, mă, ursarule, spoitorule care ești. Numai din cauza ta se întâmplă ce se întâmplă. O să o ai pe conștiință, băi, ăsta! (11-rep. 18:41, sel. 18-23)	
		Nenorocit împuțit ce ești! (12-rep. 19:56, sel. 18-23)	<i>Gata! Gata! La revedere!</i>
18.12.2014 și 21.12.2014 (reluare)	Andrei Duban (marcaj: 15 și AP-reluare)	Andrei Duban i-a adus Ramonei Lăzuran o serie de cadouri, printre care și o piesă de lenjerie de noapte și o pereche de bikini, pe care și le-a pus, pe rând, pe cap. De asemenea, Andrei Duban a folosit în mod repetat un tip de umor cu tentă sexuală.	
		Nu e adevărat! Nu e adevărat! Obraznicilor, la ce vă gândiți! Astea sunt scufițe pentru gemeni (își pune pe cap lenjerie de noapte). Uite, pui scufițele... Pentru familiile care au gemeni, să pună scufițe pentru gemeni. (...) Ba da, știu. Eu i-am cerut șefului meu, lu' bărbosu' o păsărică nesătulă, dar n-a înțeles poanta. (...) Numa' puțin. Aș vrea să vedeți că... uite, aici se... aici e pușculița păsăricii, înțelegeți? (rep.	

		39.45, sel. 18-23 și 1-rep. 54.20, sel. 21-13)	
		<i>Nu, stai puțin, înainte să te ridici, vreau să-ți spun să nu te bucuri prea mult. Să știi că ăsta e telefonul pe care te-ai așezat. Haide!</i> (rep. 46:06, sel. 18-23 și 2-rep. 00.40, sel. 21-14)	

În urma analizării și vizionării edițiilor emisiunii WOWbiz, perioada iunie-decembrie 2014, care au făcut obiectul mai multor reclamații și a rapoartelor de monitorizare, dintre care unul sub formă de sinteză, din conținutul căruia am exemplificat mai sus, membrii Consiliului au constatat că radiodifuzorul a încălcat prevederile art. 3 alin. (1) din Legea audiovizualului, avându-se în vedere faptul că subiectele aduse la cunoștința publicului priveau aspecte referitoare la viața privată a unor persoane, context în care s-au utilizat în mod repetat expresii licențioase, cu conotații sexuale ori injurioase, cu violență fizică și de limbaj, neasigurându-se astfel divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului în cadrul acestor ediții analizate.

Potrivit dispozițiilor invocate, prin difuzarea și retransmisia serviciilor de programe se realizează și se asigură pluralismul politic și social, diversitatea culturală, lingvistică și religioasă, informarea, educarea și divertismentul publicului, cu respectarea libertăților și a drepturilor fundamentale ale omului.

Membrii Consiliului au constatat că sunt nerespectate și dispozițiile art. 39 (2) din Legea audiovizualului precum și ale art. 18 lit. b din Decizia nr. 220/2010 Codul Audiovizualului, membrii concluzionând că experiența de viață a unei persoane care, din diferite motive, a ajuns sau a ales să se prostitueze nu constituie un model de urmat pentru minorii care ar fi putut viziona programul la ora la care a fost difuzat, respectiv ora 22:30, cu încadrarea 12, când a fost dezbătut subiectul prostituției Loredanei Pastramă. Cu privire la art. 18 lit b, prin limbaj sau comportament obscen se înțelege senul dat de dispoziția art. 1 lit. c, producția audiovizuală cu caracter obscene se referă la un ansamblu de imagini, sunete, cuvinte, gesturi sau comportamente imorale, indecente, licențioase care prin semnificația lor aduc ofensă pudorii, precum și orice alte forme de manifestare indecentă, iar prin minor se înțelege persoana care nu a împlinit vârsta de 18 ani în sensul art. 1 lit. b din Codul audiovizualului.

Membrilor Consiliului le-au fost prezentate secvențe ale emisiunilor difuzate în perioada iunie-decembrie 2014, printre care și cele în care, în urma întrebărilor prezentatorului, Mădălin Ionescu, invitata a oferit detalii cu privire la tarifele practicate de prostituate în străinătate, la locurile în care se practică prostituția și la modul de desfășurare a acestor activități în timp ce încadrarea programului era 12. De asemenea, invitata Loredana Pastramă a afirmat că atunci când nu a adus sumele necesare, obținute din prostituție, a fost agresată de cel ce devenise proxenetul său, acesta din urmă secționându-i lobul urechii cu un cuțit, fiind difuzate, în mod repetat, imaginile în care apare în prim-plan urechea secționată a acesteia. Membrii Consiliului au constatat că aceste imagini pot fi de natură să inducă încrederea că folosirea unui asemenea limbaj și atitudine ar fi un comportament firesc, aspect ce poate avea consecințe negative asupra dezvoltării mentale și morale a copiilor și adolescenților, îndeosebi prin prisma faptului că persoanele care apar la televizor pot constitui modele de viață.

Or, radiodifuzorii au obligația de a asigura o protecție reală a publicului minor, iar difuzarea unor producții audiovizuale cu un conținut precum cel analizat, trebuie făcută cu responsabilitate, astfel încât minorii să nu fie expuși unor riscuri psihice și/sau morale.

Pe de altă parte, membrii Consiliului apreciază că, în ceea ce privește aspectele de moralitate, o astfel de emisiune prezintă o variantă de comportament față de care copiii, care nu au experiența persoanelor mature și care nu au reprezentarea faptelor, îl pot asimila cu ușurință unui mediu normal de viață, în care rezolvarea problemelor și diferendelor de opinie se face prin folosirea unui limbaj amenințător, jignitor la adresa opozanților.

Exemplificăm din raportul de monitorizare întocmit pentru ediția emisiunii WOWbiz din data de 21.12.2014 difuzată de la ora 13:50, cu marcajul AP, **ce a reprezentat o reluare parțială a emisiunii difuzate în data de 18.12.2014:**

”
Andrei Duban: *Ba da, știu. Eu i-am cerut șefului meu, lu' bărbosu' o păsărică nesătulă, dar n-a înțeles poanta.*

[...]

Andrei Duban (recuperează obiectul decorativ): *Numa' puțin. Aș vrea să vedeți că... uite, aici se... aici e pușculița păsăricii, înțelegeți?* (arată că pasărea decorativă este goală pe interior).

Reporter: *Avem, Moșule, avem...*

Ramona Lăzuran: (neinteligibil) *pușculiță sau păsărică?*

[...]

▪ Ramona Lăzuran: *M-am întâlnit cu Moșul ăsta și anul trecut, dar a fost ceva mai serios.*

Adelina Pestrițu: *S-a prostit între timp.*

Mădălin Ionescu: *Nu, de la țuică.*

Andrei Duban: *Nu e adevărat!*

Mădălin Ionescu: *De la țuică.*

Andrei Duban (așează în brad lenjeria de noapte pe care i-a adus-o): *Ăsta este un brad pentru burlaci.*

Adelina Pestrițu: *Așa ceva!*

Ramona Lăzuran: *Înseamnă că pot să mă mut. Găsiți-mi și mie o locuință dacă e pentru burlaci.*

Andrei Duban: *Vino puțin să mai spui o poezie.*

Reporter: *Moșul tot vrea să stai acolo în poală.*

Andrei Duban: *Vino aici să stai.*

Ramona Lăzuran: *Îmi plac foarte mult, ia uitați ce mi-a adus.*

Mădălin Ionescu: *Ia să vedem, Ramona.*

Ramona Lăzuran: *Pe care, pe stângul sau pe dreptul? Pe stângul sau pe dreptul să mă așez?*

Andrei Duban: *Dacă te mai muți mult... Cum o cheamă pe fetița ta?*

Ramona Lăzuran: *Maia.*

Andrei Duban: *S-ar putea Maia să mai aibă o surioară dacă te mai muți mult.*

Ramona Lăzuran: *Nu, vreau băiat.*

Reporter: *Nu mai șlefui diamantul, las-o așa că-i bine.*

”

Membrii Consiliului consideră că, în calitate sa de radiodifuzor, S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A. are obligația legală să asigure o protecție reală a publicului minor, iar difuzarea emisiunilor cu conținut precum cel analizat, care poate oferi modele de comportament pentru minori, trebuie făcută cu responsabilitate, astfel încât aceștia să nu fie expuși unor riscuri psihice și/sau morale.

De asemenea, membrii Consiliului au considerat că astfel de programe, precum cele difuzate de radiodifuzor, conțin informațiile care sunt de natură să pericliteze grav percepția minorilor cu privire la modelele pe care și le aleg în viață, emisiunea având un conținut nepotrivit în raport de încadrarea atribuită programului de către radiodifuzor și

de intervalul orar în care acestea au fost difuzate fiind o emisiune cu încadrarea 12, respectiv 15, în intervalul orar în care a fost difuzată informația privitoare la activitatea de prostituție și precum și la subiecte de discriminare, minorii, cu vârsta începând de la 12 ani, ar avea accesul și posibilitatea de a viziona.

Respectarea principiului superior al copilului prevăzut în legislația audiovizuală trebuie să primeze în orice program audiovizual, întrucât nevoia de protecție a copiilor are în vedere, în egală măsură, și educarea acestora.

Pentru ca norma să aibă eficiență, protecția minorilor și responsabilitatea radiodifuzorului cu privire la conținutul programelor difuzate trebuie să fie reale și efective, în orice program audiovizual pe care îl prezintă publicului, public din care fac parte și minorii.

Având în vedere nevoia de protecție și de îngrijire specială a copiilor, generată de lipsa acestora de maturitate fizică și intelectuală, Consiliul, în calitate sa de garant al interesului public, consideră că nerespectarea de către radiodifuzor a prevederilor legale în materia protecției copiilor este de natură să afecteze dezvoltarea fizică, mentală și morală a acestora.

Membrii Consiliului au constatat că edițiile emisiunii WOWbiz analizate, care au făcut obiectul rapoartelor de monitorizare, au fost difuzate și cu încălcarea prevederilor art. 40 alin. (1) și alin. (2) din Codul audiovizualului, care protejează dreptul persoanei la propria imagine, precum și a dispozițiilor art. 47 alin. (2) conform căruia radiodifuzorul îi este interzisă, în programele audiovizuale, orice discriminare pe considerente de etnie, întrucât astfel de manifestare este de natură să lezeze onoarea și reputația etniei romă care a constituit obiectul dezbaterilor din studio.

Din conținutul raportului de monitorizare, întocmit pentru emisiunea „WOWbiz” difuzată în data de 27.07.2014, redăm următoarele pasaje elocvente:

„Oana Zăvoranu: [...] *Dar ei se potrivesc. El arată din ce în ce mai mult din etnia din care se trage, a revenit la obârșie....*

Mădălin Ionescu: *Da, dar asta nu e o chestie de jignire.*

Oana Zăvoranu: *Dar nu jignim. Etnia romă este cum este etnia maghiară, adică cum sunt evreii, cum sunt... Stai puțin. Nu mai putem să zicem de țigani că-s țigani, frate. Ia uite, ce să spun? Deci, el arată de etnie. Cred că s-a făcut un pic uz de lumină pentru că majoritatea invitaților sunt un pic cam bronzăți și cred că a trebuit să se pună niște reflectoare că, camerele cred că au mai salvat un pic din luminozitate, că știi că lumina face totul.*

[...]

Oana Zăvoranu: *Ea este tipul care-l așteaptă acasă, cuminte. În familia lor se poartă să vii acasă câte o săptămână prin turație, pe heavy rotation, așa. Tatiana, mămica lui, știe despre ce vorbim și nea Ionel. Așa e la romi. Roama așteaptă acasă...*

Mădălin Ionescu: *N-aș generaliza.*

Oana Zăvoranu: *Ba nu. Așa e la romi. Deci, la romi dacă vine el la 6...*

”

Dezbaterile din cadrul emisiunii se generalizează asupra aspectelor de tradiție a romilor unde moderatorul, împreună cu invitatele sale Iulia Albu și Oana Zăvoranu fac următoarele afirmații față de care membrii Consiliului au apreciat că încalcă dispozițiile privind discriminarea:

„Mădălin Ionescu: *Păi, tradiție era acuma și la români acum 60 de ani ca fetele... sau 70 de ani, la 14 ani se și... la 11 ani să-și înceapă viața sexuală. (neinteligibil)*

Iulia Albu: *Păi, lasă, că acuma la romi așa este în continuare.*

Mădălin Ionescu: *Le măritau cu forța. Avea 6 copii la 18 ani.*

Oana Zăvoranu: *Știi tu la cât și-a început-o ea?*

Mădălin Ionescu: *Hai să respectăm tradiția.*

”

Moderatorii emisiunii conduc discuția către Oana Roman, prezentând imagini cu aceasta de la nunta lui Pepe cu Raluca Pastramă, și față de care invitata emisiunii, Oana Zăvoranu, face comentarii de natură să producă încălcări la dreptul la propria imagine a unei persoane apărat de legislația audiovizualului, în acest sens redăm citate din raportul de monitorizare care se referă la comentarii îndreptate către Oana Roman:

„Oana Zăvoranu: *El a plâns săracu că nu știe cum a ieșit ea.*

Oana Zăvoranu: *Da. S-a acoperit. Era rost de acoperit mai mult, gen ninja.*

Oana Zăvoranu: *Păi, n-ar mai trebui să ia lumea aspacardin, alea când iese ea pe stradă.*

Oana Zăvoranu: *Mie mi-e frică când mă uit la ea. Mă ia cu friguri pe șira spinării.*

Oana Zăvoranu: *Tot timpul am senzația că-i e foame.*

Oana Zăvoranu: *Hai să vedem la el. Deci ea are... uite are și cocoasă! Hiii! Are cocoasă.*

Mădălin Ionescu: *Nu. Gata, gata, gata.... Nu. Până aici.*

Adelina Pestrițu: *Hai, mă Oana, nu mai fi așa rea!*

Mădălin Ionescu: *Nu. Nu.*

Oana Zăvoranu: *(...) Dați, vă rog, o fracțiune de secundă înapoi imaginile. Dacă n-are cocoasă, eu sunt nebună.*

Având în vedere aceste considerente și ținând cont de criteriile de individualizare a sancțiunii prevăzute de art. 90 alin. (4) din Legea audiovizualului, membrii Consiliului au propus amendarea S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A. cu suma de 40.000 lei.

Supusă la vot, propunerea de amendare a radiodifuzorului a fost adoptată în condițiile și cu respectarea dispozițiilor art. 15 din Legea audiovizualului, cu modificările și completările ulterioare.

În temeiul dispozițiilor art. 90 alin. (1) lit. g) și lit. h) și alin. (2) și ale art. 91 alin. (1) și (3) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare,

Consiliul Național al Audiovizualului adoptă următoarea

DECIZIE:

Art. 1. Radiodifuzorul S.C. DOGAN MEDIA INTERNATIONAL S.A. (licența audiovizuală S TV 150.5/30.05.2006 elib. La 12.09.2013 și decizia de autorizare init. 1239.0/30.01.2007, 1239.1-5/18.08.2009 elib. La 17.10.2013) **se sancționează cu amendă în cuantum de 40.000 lei** pentru încălcarea prevederilor art. 3 alin. (1), ale art. 39 alin. (2) din Legea audiovizualului nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale articolelor 18 lit. b), 40 alin. (1) și alin. (2), 47 alin. (2) din Decizia nr. 220/2011 privind Codul de reglementare a conținutului audiovizual, cu modificările și completările ulterioare.

Art. 2. În conformitate cu prevederile art. 93 alin. (3) din Legea audiovizualului, prezenta decizie poate fi atacată direct la secția de contencios administrativ a curții de apel, fără a fi necesară formularea unei plângeri prealabile, în termen de 15 zile de la comunicare.

Art. 3. Potrivit dispozițiilor art. 93¹ alin. (1) și (2) din Legea nr. 504/2002, cu modificările și completările ulterioare, radiodifuzorul are obligația de a transmite în următoarele 24 de ore de la comunicare, sonor și vizual, de cel puțin 3 ori, în

intervalul orar 18.00-22.00, din care o dată în principala emisiune de știri, următorul text:

„Consiliul Național al Audiovizualului a sancționat postul de televiziune KANAL D cu amendă de 40.000 lei, întrucât, în cadrul emisiunii „WOWbiz”, transmise în perioada iunie-decembrie 2014, au fost utilizate expresii licențioase, cu conotații sexuale, conținut nepotrivit în raport de intervalul orar de difuzare și de natură a prejudicia dezvoltarea mentală și morală a minorilor, fapt ce contravine dispozițiilor din domeniul audiovizualului.

De asemenea, sancțiunea a fost aplicată și pentru încălcarea prevederilor art. 47 din Codul audiovizualului, potrivit căreia este interzisă difuzarea în programele audiovizuale a oricăror forme de manifestări antisemite sau xenofobe, precum și orice discriminare pe considerente de rasă, religie, naționalitate, sex, orientare sexuală sau etnie.”

Vă atragem atenția că textul nu poate fi difuzat în calupuri de publicitate.

PREȘEDINTE,

LAURA GEORGESCU

Întocmit Serviciul Juridic și Reglementări

Șef Serviciul, Ciobanu Dumitru